



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 14 октомври 2019 г.
(OR. en)

13089/19

Междуинституционално досие:
2019/0220(NLE)

COASI 140	ECOFIN 870
ASIE 43	COMPET 676
CFSP/PESC 787	RECH 456
COHOM 117	ENER 465
CONOP 89	TRANS 478
COTER 135	TELECOM 321
JAI 1056	ENV 847
WTO 281	EDUC 404
FISC 388	EMPL 505

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия,
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 14 октомври 2019 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2019) 462 final

Относно: Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която
трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на
Съвместния комитет и Подкомитета по търговия и инвестиции,
създадени с Рамковото споразумение за партньорство и
сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки,
от една страна, и Монголия, от друга страна, във връзка с приемането
на решения относно процедурния правилник на Съвместния комитет и
относно процедурния правилник на Подкомитета по търговия и
инвестиции

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2019) 462 final.

Приложение: COM(2019) 462 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 14.10.2019
COM(2019) 462 final

2019/0220 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет и Подкомитета по търговия и инвестиции, създадени с Рамковото споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Монголия, от друга страна, във връзка с приемането на решения относно процедурния правилник на Съвместния комитет и относно процедурния правилник на Подкомитета по търговия и инвестиции

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за определяне на позицията относно планираното приемане на процедурния правилник на Съвместния комитет и процедурния правилник на Подкомитета по търговия и инвестиции, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет и Подкомитета по търговия и инвестиции, създадени по силата на Рамковото споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Монголия, от друга страна (наричано по-нататък „Споразумението“).

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Рамково споразумение за партньорство и сътрудничество между ЕС и Монголия

Целта на Споразумението е да се установи засилено партньорство между ЕС, неговите държави членки и Монголия, както и да се задълбочи и подобри сътрудничеството по въпросите от взаимен интерес, като се вземат предвид споделените ценности и общите принципи. Със Споразумението бе създадена съгласувана правно обвързваща рамка за отношенията на ЕС с Монголия. Споразумението влезе в сила на 1 ноември 2017 г.

2.2. Съвместният комитет и Подкомитетът по търговия и инвестиции

Съвместният комитет е създаден съгласно член 56 от Споразумението. Основните му задачи са: а) да осигурява нормалното действие и изпълнението на Споразумението; б) да определя приоритети в съответствие с целите на Споразумението; в) да изготвя препоръки за постигане на целите на Споразумението.

Съвместният комитет отправя препоръки и приема решения, когато е уместно, за привеждане в действие на конкретни аспекти на Споразумението. Той заседава на подходящото високо равнище. Съвместният комитет приема свой процедурен правилник. Той може да създава специализирани работни групи, които да се занимават с конкретни въпроси.

Подкомитетът по търговия и инвестиции е създаден съгласно член 28 от Споразумението. Задачата му е да подпомага Съвместния комитет при изпълнението на неговите задачи като поеме всички области на сътрудничество в областта на търговията и инвестициите.

2.3. Предвиденият акт на Съвместния комитет и Подкомитета по търговия и инвестиции

Съвместният комитет приема решение относно приемането на процедурния правилник за своята работа и за работата на специализираните работни групи. Подкомитетът по търговия и инвестиции приема решение относно приемането на своя процедурен правилник („предвиденият акт“).

Целта на предвидените актове е да се приемат — в съответствие с член 28, параграф 3 и член 56, параграф 6 от Споразумението — процедурният правилник за организацията на работата на Съвместния комитет и процедурните правилници на Подкомитета по търговия и инвестиции и на специализираните работни групи, за да се даде възможност за прилагане на Споразумението.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза, следва да има за цел приемането на процедурния правилник на Съвместния комитет ЕС—Монголия и процедурните правилници на Подкомитета по търговия и инвестиции и на специализираните работни групи. Позицията следва да се основава на проектите на решенията на Съвместния комитет и на Подкомитета по търговия и инвестиции.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на *„позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“*.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са *„годни да оказват съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“*¹.

4.1.2. Прилагане в конкретния случай

Съвместният комитет и Подкомитетът по търговия и инвестиции са органи, създадени по силата на споразумение, а именно Рамковото споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Монголия, от друга страна.

Актовете, които тези органи са задължени да приемат, представляват актове с правно действие. Това е така, защото съгласно член 56, параграф 2 от Споразумението Съвместният комитет и Подкомитетът по търговия и инвестиции ще приемат решения, които са обвързващи за страните.

Предвидените актове не допълват, нито изменят институционалната рамка на Споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение, приемано съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС, зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението по член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

¹ Дело C-399/12 Германия/Съвет (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

По отношение на предвиден акт, който преследва едновременно няколко цели или се състои от няколко части, които са неразривно свързани, без никоя от тях да е акцесорна по отношение на другите, материалноправното основание за решение по член 218, параграф 9 от ДФЕС ще трябва, по изключение, да включва съответните различни правни основания.

4.2.2. *Прилагане в конкретния случай*

Целта на предвидените актове е да се съдейства за постигането на целите на Споразумението и да се улесни неговото изпълнение. Процедурният правилник на Съвместния комитет е свързан с общото функциониране на орган, създаден въз основа на споразумение. Поради това областта, в която попада решението, трябва да се определи с оглед на Споразумението като цяло².

В този конкретен случай преобладаващата цел и част на Споразумението е сътрудничеството с развиваща се държава (член 209 от ДФЕС)³. Поради това подходящото правно основание следва да бъде член 209 от ДФЕС.

4.3. **Заключение**

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 209 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

5. **ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ**

Тъй като с акта на Съвместния комитет ще се приеме неговият правилник, е целесъобразно след приемането му той да се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

² Дело C-244/17 Комисия/Съвет (Казахстан), ECLI:EU:C:2018:662, точка 40.

³ За обхвата на политиката на развитие вж. дело C-377/12, Комисия/Съвет (Филипини), т. 36—37.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет и Подкомитета по търговия и инвестиции, създадени с Рамковото споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Монголия, от друга страна, във връзка с приемането на решения относно процедурния правилник на Съвместния комитет и относно процедурния правилник на Подкомитета по търговия и инвестиции

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 209 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Рамковото споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Монголия, от друга страна, (наричано по-нататък „Споразумението“) влезе в сила на 1 ноември 2017 г.
- (2) С член 56, параграф 1 от Споразумението се създава Съвместен комитет, който да гарантира нормалното действие и изпълнение на Споразумението.
- (3) В член 56, параграф 6 от Споразумението се предвижда, че Съвместният комитет трябва да приеме свой процедурен правилник, а в член 56, параграф 4 — че той може да създава специализирани работни групи.
- (4) С член 28, параграф 1 от Споразумението се създава Подкомитет за търговия и инвестиции.
- (5) В член 28, параграф 3 от Споразумението се предвижда, че Подкомитетът за търговия и инвестиции приема свой процедурен правилник.
- (6) С цел да се гарантира ефективното прилагане на Споразумението, процедурният правилник на Съвместния комитет следва да бъде приет възможно най-скоро.
- (7) Поради това е целесъобразно да се определи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет и на Подкомитета по търговия и инвестиции. Позицията на Съюза в рамките на Съвместния комитет и на Подкомитета за търговия и инвестиции следва да се основава на приложените проекти на решения на Съвместния комитет и на Подкомитета за търговия и инвестиции,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията относно предвиденото приемане на процедурния правилник на Съвместния комитет, която трябва да се заеме от името на Съюза в Съвместния комитет ЕС—Монголия, се основава на проекта за решение на Съвместния комитет, приложен към настоящото решение.

Позицията относно предвиденото приемане на процедурния правилник на Подкомитета по търговия и инвестиции, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Подкомитета по търговия и инвестиции ЕС—Монголия, се основава на проекта за решение на Подкомитета по търговия и инвестиции, приложен към настоящото решение.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*